

**ACTS OF NEW BRUNSWICK  
TABLE OF CONTENTS**

**Public and Private Acts  
2021**

**LOIS DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
TABLE DES MATIÈRES**

**Lois d'intérêt public et privé  
2021**

<b>Chap.</b>	<b>Title</b>	<b>Titre</b>	<b>Bill / Projet de loi</b>
1	An Act to Amend the Early Childhood Services Act	Loi modifiant la Loi sur les services à la petite enfance	3
2	An Act to Amend the Notaries Public Act	Loi modifiant la Loi sur les notaires	15
3	An Act to Amend the Workers' Compensation Act	Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail	19
4	An Act to Amend the Workplace Health, Safety and Compensation Commission and Workers' Compensation Appeals Tribunal Act	Loi modifiant la Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail et le Tribunal d'appel des accidents au travail	20
5	An Act to Amend the Saint John Transit Commission Act	Loi modifiant la Loi sur la Commission des transports de Saint-Jean	27
6	An Act Respecting Municipal General Elections in 2021	Loi concernant les élections générales municipales de 2021	45
7	An Act to Amend the Gasoline and Motive Fuel Tax Act	Loi modifiant la Loi de la taxe sur l'essence et les carburants	32
8	An Act to Amend the Insurance Act	Loi modifiant la Loi sur les assurances	33
9	An Act to Amend the New Brunswick Income Tax Act	Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick	34
10	An Act Respecting Empowering the School System	Loi concernant l'autonomie accrue du système scolaire	35
11	An Act to Amend the Highway Act	Loi modifiant la Loi sur la voirie	36
12	An Act to Amend the Fish and Wildlife Act	Loi modifiant la Loi sur le poisson et la faune	37
13	An Act to Amend the Service New Brunswick Act	Loi modifiant la Loi sur Services Nouveau-Brunswick	38
14	An Act to Amend the Opportunities New Brunswick Act	Loi modifiant la Loi constituant Opportunités Nouveau-Brunswick	40
15	An Act to Amend the Combat Sport Act	Loi modifiant la Loi sur les sports de combat	41
16	Miscellaneous Statutes Amendment Act	Loi modifiant diverses dispositions législatives	42
17	An Act Respecting the Executive Council Act and the Legislative Assembly Act	Loi concernant la Loi sur le Conseil exécutif et la Loi sur l'Assemblée législative	43
18	An Act to Amend the Public Trustee Act	Loi modifiant la Loi sur le curateur public	44
19	Loan Act 2021	Loi sur les emprunts de 2021	47
20	An Act to Amend the New Brunswick Income Tax Act	Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick	48

21	An Act to Amend the Limitation of Actions Act	Loi modifiant la Loi sur la prescription	49
22	An Act to Amend the Gaming Control Act	Loi modifiant la Loi sur la réglementation des jeux	50
23	An Act Respecting Image-capturing Enforcement Systems	Loi concernant les systèmes de saisie d'images	51
24	An Act to Amend the Provincial Offences Procedure Act	Loi modifiant la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales	52
25	An Act Respecting the Police Act	Loi concernant la Loi sur la police	53
26	An Act Respecting the Operation of the Order Relating to COVID-19 under the Emergency Measures Act	Loi concernant l'application de l'arrêté relatif à la COVID-19 pris en vertu de la Loi sur les mesures d'urgence	54
27	An Act to Amend the Tobacco and Electronic Cigarette Sales Act	Loi modifiant la Loi sur les ventes de tabac et de cigarettes électroniques	55
28	An Act to Amend the Medical Consent of Minors Act	Loi modifiant la Loi sur le consentement des mineurs aux traitements médicaux	56
29	An Act to Amend the Regulatory Accountability and Reporting Act	Loi modifiant la Loi sur la responsabilisation et la présentation de rapports en matière de réglementation	57
30	Bee Act	Loi sur les abeilles	58
31	Appropriations Act 2021-2022	Loi de 2021-2022 portant affectation de crédits	59
32	Supplementary Appropriations Act 2019-2020 (1)	Loi supplémentaire de 2019-2020 (1) portant affectation de crédits	60
33	An Act to Amend An Act Respecting Keystone General Insurance Company	Loi modifiant la Loi relative à la compagnie Keystone General Insurance Company	62
34	An Act to Amend the Tobacco and Electronic Cigarette Sales Act	Loi modifiant la Loi sur les ventes de tabac et de cigarettes électroniques	63
35	An Act to Amend An Act Respecting Podiatry	Loi modifiant la Loi concernant la podiatrie	64
36	An Act Respecting the Family Income Security Act	Loi concernant la Loi sur la sécurité du revenu familial	65
37	An Act to Amend The Residential Tenancies Act	Loi modifiant la Loi sur la location de locaux d'habitation	66
38	An Act to Amend the Procurement Act	Loi modifiant la Loi sur la passation des marchés publics	67
39	An Act to Amend the Construction Remedies Act	Loi modifiant la Loi sur les recours dans le secteur de la construction	68
40	An Act to Amend the Beverage Containers Act	Loi modifiant la Loi sur les récipients à boisson	70
41	An Act to Amend the Pension Benefits Act	Loi modifiant la Loi sur les prestations de pension	71
42	An Act to Amend the Electricity Act	Loi modifiant la Loi sur l'électricité	77
43	An Act to Amend the Nursing Homes Act	Loi modifiant la Loi sur les foyers de soins	80
44	An Act Respecting Local Governance Reform	Loi concernant la réforme de la gouvernance locale	82

45	An Act to Amend the Building Code Administration Act	Loi modifiant la Loi sur l'administration du Code du bâtiment	83
46	An Act to Amend the Police Act	Loi modifiant la Loi sur la police	84